

Distr.: General  
6 February 2017  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



## المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية الدورة السادسة عشرة

نيويورك، ٢٤ نيسان/أبريل - ٥ أيار/مايو ٢٠١٧

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت\*

متابعة توصيات المنتدى الدائم

## معلومات مستكملة عن تنفيذ توصيات المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية

مذكرة من الأمانة

موجز

بدأ استعراض أساليب عمل المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية في عام ٢٠١٤ من أجل تقييم حالة تنفيذ توصيات المنتدى الدائم الرامية إلى النهوض بحقوق الشعوب الأصلية. وقرر المنتدى، في دورته الرابعة عشرة المعقودة في عام ٢٠١٥، أن يواصل نظره في هذه المسألة في دوراته المقبلة. ويتضمن هذا التقرير لمحة عامة عن العملية الجارية لتحديث أساليب عمل المنتدى المتعلقة بإصدار ومتابعة توصياته، ومعلومات مستكملة عن تنفيذ التوصيات المعتمدة في الدورة الخامسة عشرة للمنتدى.

\* E/C.19/2017/1



الرجاء إعادة استعمال الورق

070317 140217 17-01790 (A)



## أولا - مقدمة

١ - بدأ المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، في دورته الرابعة عشرة، عملية ترمي إلى تحسين أساليب عمله المتعلقة بتنفيذ توصياته. وكانت أهدافه الرئيسية من هذه العملية تتمثل في زيادة الفعالية في تنفيذ توصيات المنتدى الدائم وتعزيز مساءلته في هذا الصدد، سعياً إلى تحقيق أثر أكبر في الميدان بتعزيز حقوق الشعوب الأصلية. ويقدم هذا التقرير متابعة لقرار المنتدى مواصلة مناقشاته بشأن هذه المسألة، بطريقة شفافة وقابلة للمساءلة، في الدورات المقبلة (انظر E/2015/43-E/C.19/2015/10، الفقرة ٤٢). وقد أعد تقرير مماثل في عام ٢٠١٥ (E/C.19/2015/3) كما أعدت ورقة اجتماعات تقدم معلومات مستكملة عن تنفيذ توصيات المنتدى في عام ٢٠١٦<sup>(١)</sup>.

٢ - وهذه العملية تشمل خفض عدد التوصيات وتحديد أهدافها بدقة أكبر وزيادة قابليتها للتنفيذ، ووضع نظام محسن لمتابعة ودعم تنفيذ التوصيات بعد اعتمادها. ويركز النهج الجديد أيضاً على تقييم الإنجازات الرئيسية المحققة في تنفيذ التوصيات وإطلاع الجمهور عليها بهدف تعزيز أفضل الممارسات.

٣ - ويعرض هذا التقرير أساليب العمل الجديدة المتصلة بمتابعة التوصيات، ويبين الإنجازات المحققة في تنفيذ التوصيات المقدمة في الدورة الخامسة عشرة للمنتدى الدائم.

٤ - والمعلومات المستخدمة في تقييم تنفيذ التوصيات مستمدة في المقام الأول من التقارير المقدمة من الدول الأعضاء، ومنظمات الشعوب الأصلية، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، والصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة التابعة لمنظمة الأمم المتحدة والهيئات الحكومية الدولية الأخرى. وإضافة إلى ذلك، استخدمت المعلومات المتاحة في تقارير الأمم المتحدة ووثائقها. ويعرب المنتدى الدائم عن تقديره وامتنانه للجهات التي قدمت تقارير، ويحثها على مواصلة توفير المعلومات عن أنشطتها وعن متابعة توصيات المنتدى.

٥ - وحتى ١٠ كانون الثاني/يناير، وردت تقارير من حكومة كل من بيرو والداغمرنك والسلفادور وهندوراس. ووردت تقارير أيضاً من عشر منظمات للشعوب الأصلية، ومن سبع مؤسسات وطنية لحقوق الإنسان في الأرجنتين وأستراليا والفلبين وكندا وكينيا ونيكاراغوا ونيوزيلندا. وورد ما مجموعه ١٤ رداً من كيانات تابعة للأمم المتحدة، وهي أمانة اتفاقية التنوع

(١) انظر: the conference room paper entitled "Update on the implementation of the recommendations of the Permanent Forum", prepared by Oliver Loode, a member of the Forum and its Rapporteur عليه من خلال الرابط التالي: [www.un.org/indigenous](http://www.un.org/indigenous) تحت [www.un.org/indigenous](http://www.un.org/indigenous) يمكن الاطلاع .for the fifteenth session

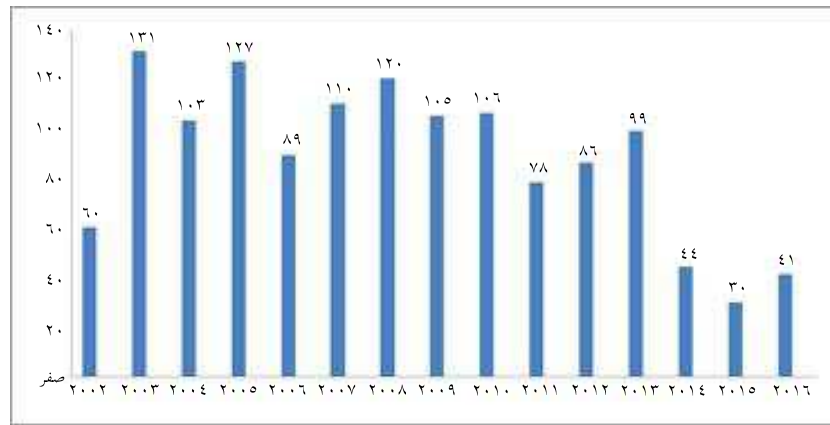
البيولوجي، وإدارة شؤون الإعلام في الأمانة العامة للأمم المتحدة، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمة العمل الدولية، ومكتب المستشارين الخاصين المعنيين بمنع الإبادة الجماعية، ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وأمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، والاتفاق العالمي للأمم المتحدة، ومجموعة البنك الدولي، وأمانة المنظمة العالمية للملكية الفكرية. والردود الشاملة متاحة في الصفحة المخصصة للشعوب الأصلية على الموقع الشبكي لشعبة السياسات والتنمية في الميدان الاجتماعي: [www.un.org/indigenous](http://www.un.org/indigenous).

## ثانياً - معلومات أساسية

٦ - أصدر المنتدى الدائم، منذ دورته الأولى في عام ٢٠٠٢، ما مجموعه ٣٢٨ ١ توصية موجهة إلى الدول الأعضاء ومنظمات الشعوب الأصلية ومنظومة الأمم المتحدة والجهات المعنية الأخرى<sup>(٢)</sup>، ضمن المجالات الستة التي تدرج ضمن ولايته وهي التنمية الاقتصادية والاجتماعية؛ والثقافة؛ والبيئة؛ والتعليم؛ والصحة؛ وحقوق الإنسان (انظر الشكل الأول). وفي الدورات الأولى للمنتدى الدائم، أصدر أكثر من ١٠٠ توصية في كل دورة. ثم خُفض عدد التوصيات منذ عام ٢٠١٤ إلى حوالي ٤٠ توصية في كل دورة.

### الشكل الأول

عدد التوصيات التي أصدرها المنتدى الدائم، الفترة ٢٠٠٢-٢٠١٦



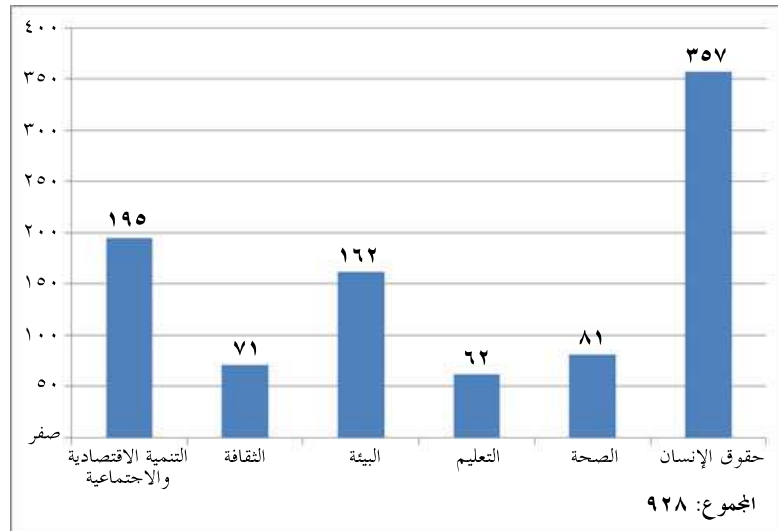
(٢) أصدر المنتدى الدائم ٦٠ توصية في دورته الافتتاحية عام ٢٠٠٢.

٧ - ترد التوصيات المقدمة في الفترة من عام ٢٠٠٣ إلى عام ٢٠١٦ في قاعدة بيانات التوصيات، وهي متاحة في الموقع الشبكي التالي: [www.un.org/indigenous](http://www.un.org/indigenous). وتضم قاعدة البيانات استعراضا عاما لحالة تنفيذ التوصيات، وتقييما لما إذا كانت التوصيات قد نفذت، أو قيد التنفيذ أو لم يبدأ تنفيذها بعد أو تجاوزها الزمن. وكل عام، يعمم المنتدى الدائم على الدول الأعضاء ومنظمات الشعوب الأصلية والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان وكيانات الأمم المتحدة، استبيانا يطلب فيه معلومات عن تنفيذ التوصيات والعقبات المصادفة والعوامل التي تيسر التنفيذ.

٨ - والمسائل المتصلة بالشعوب الأصلية متنوعة ومعقدة. ولذلك، أصدر المنتدى الدائم توصيات تتناول مجموعة واسعة من المسائل المهمة لضمان حقوق الشعوب الأصلية. ومن بين التوصيات التي صنفت في واحد أو أكثر من المجالات الستة التي كلف المنتدى الدائم بولاية فيها وعددها ٩٢٨ توصية، صدرت الغالبية العظمى، أي ٣٥٧ توصية، في مجال حقوق الإنسان، تليها ١٩٥ توصية في مجال التنمية الاقتصادية والاجتماعية و ١٦٢ في مجال البيئة و ٨١ في مجال الصحة و ٧١ في مجال الثقافة و ٦٢ في مجال التعليم. وإضافة إلى التوصيات ذات الصلة المباشرة بالمجالات الستة التي كلف المنتدى الدائم بولاية فيها، أصدر المنتدى الدائم أيضا توصيات أخرى، تتعلق خاصة بأطفال وشباب الشعوب الأصلية (٨٤ توصية)، ونساء الشعوب الأصلية (٧٩ توصية)، والمعارف التقليدية (٣١ توصية)، وأساليب العمل (١٣٩ توصية) (انظر الشكل الثاني).

الشكل الثاني

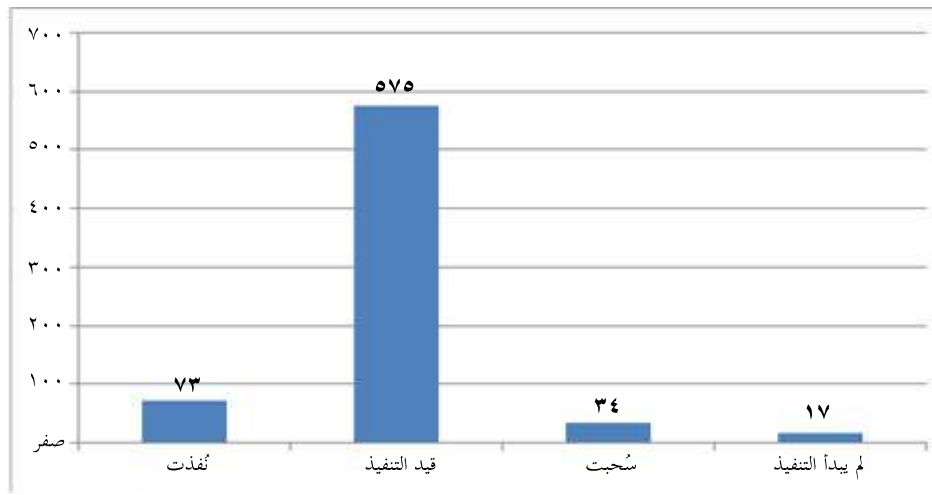
عدد التوصيات حسب المجالات التي كلف المنتدى بولاية فيها، الفترة ٢٠٠٣-٢٠١٦



ملاحظة: بعض التوصيات قد تكون مسجلة تحت أكثر من مجال واحد. ولا يتضمن الشكل التوصيات الصادرة في إطار مجالات أخرى.

٩ - وفيما يتعلق بتنفيذ التوصيات، لا تتوفر البيانات اللازمة لتحليل النتائج التي تم الحصول عليها حتى الآن تحليلاً دقيقاً. بيد أنه يتجلى من استعراض داخلي أجرته أمانة المنتدى في عام ٢٠١٣ لما يبلغ ٦٩٩ توصية من التوصيات الواردة في قاعدة البيانات، أن معظمها كان لا يزال قيد التنفيذ، في حين أن نسبة التوصيات التي نفذت أو انتهت تنفيذها في ذلك الوقت لا تزيد إلا قليلاً على ١٠ في المائة (انظر الشكل الثالث).

الشكل الثالث  
حالة تنفيذ توصيات المنتدى الدائم



المصدر: الاستعراض الداخلي الذي أجرته أمانة المنتدى في عام ٢٠١٣ للتوصيات الواردة في قاعدة البيانات.

١٠ - بدأ تقديم معلومات مستكملة عن تنفيذ التوصيات من أجل تقييم حالة تنفيذها، ومدى الأثر الذي أحدثته على حياة الشعوب الأصلية.

١١ - ومن بين تحديات التنفيذ الرئيسية التي حددها المنتدى الدائم ارتفاع عدد التوصيات السنوية، وعدم تحديد أهدافها ووثوق صلتها بالسياقات المحددة لكل بلد، وبصفة أعم، عدم الإلمام بالتوصيات وعدم نشرها بعد اختتام الدورة<sup>(٣)</sup>.

(٣) انظر: the background analysis for the development of the system-wide action plan for ensuring a coherent approach to achieving the ends of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, prepared on the basis of information provided by Member States and United Nations agencies, funds and programmes between 2011 and 2015. متاح في الموقع الشبكي التالي: [www.un.org/development/desa/indigenouseoples/about-us/system-wide-action-plan.html](http://www.un.org/development/desa/indigenouseoples/about-us/system-wide-action-plan.html)

- ١٢ - وتصديا لهذه التحديات، قرر المنتدى الدائم تحديث عملية المتابعة التي يقوم بها وتعزيز الدور الفعال الذي يؤديه الأعضاء الخبراء في متابعة تنفيذ التوصيات. والأساس الذي يستند إليه هذا النهج هو إتاحة منبر لعرض الإنجازات والممارسات الجيدة خلال الدورة.
- ١٣ - وتتضمن الفروع التالية عرضا لأساليب العمل الجديدة المتعلقة بعملية المتابعة وتبين بتفصيل الإنجازات المحققة في تنفيذ التوصيات المقدمة في الدورة الخامسة عشرة للمنتدى الدائم.

### لحة عامة عن العملية المحدثة

- ١٤ - بدأت عملية الاستعراض المحدثة في عام ٢٠١٥ متابعةً للتوصيات التي قدمها المنتدى الدائم في دورته الرابعة عشرة، وتألقت من التدابير التالية:
- (أ) جرى خفض عدد التوصيات وزيادة قابليتها للتنفيذ بتحديد الجهة المتلقية تحديدا واضحا وتحديد الإجراءات الملموسة الموصى بها بشأن كل توصية، وفقا لمعايير تقتضي أن تكون محددة وقابلة للقياس وقابلة للتحقيق وواقعية ومحددة المدة؛
- (ب) أسندت التوصيات إلى فرادى أعضاء المنتدى بحيث يكون كل عضو مسؤولا عن متابعة توصيات معينة. وتلقى الأعضاء دعما فنيا من أمانة المنتدى؛
- (ج) كلّف أعضاء المنتدى بمتابعة التوصيات المسندة إليهم في فترة ما بين الدورات بالتعاون مع الجهات المعنية الرئيسية المستهدفة في التوصية؛
- (د) استنادا إلى تقارير أعضاء المنتدى والتقارير المقدمة من الدول الأعضاء والصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والهيئات الحكومية الدولية الأخرى، وإلى الإسهامات الإضافية، تقوم الأمانة بتجميع تقرير عن تنفيذ التوصيات<sup>(١)</sup>. وفي إطار أساليب العمل الجديدة، بدأ المنتدى حوارات تفاعلية مع شركائه الرئيسيين الثلاثة، أي الدول الأعضاء والشعوب الأصلية ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. وخلال الدورة، عقد أعضاء المنتدى جلسات مغلقة ومخصصة مع الشركاء الرئيسيين من أجل متابعة التوصيات ومناقشة المسائل الأخرى ذات الصلة.

### ثالثا - التقدم المحرز في التنفيذ

- ١٥ - قدم المنتدى الدائم، في دورته الخامسة عشرة، ٤١ توصية موجهة إلى الدول الأعضاء ومنظومة الأمم المتحدة والشعوب الأصلية. وبعد الدورة، حدد أعضاء المنتدى ٣٦ من هذه

التوصيات يعتبرونها توصيات وحيهة يمكن اتخاذ إجراءات لتتبعها. وعلاوة على ذلك، قرر أعضاء المنتدى الاستمرار في متابعة أربع من توصيات الدورة الرابعة عشرة، لا تزال قيد التنفيذ، ويمكن أن يؤثر فيها المنتدى. وتم تحديد ما مجموعه ٤٠ توصية لغرض المتابعة والاستعراض.

١٦ - وفي أيار/مايو ٢٠١٦، كانت هناك بالفعل أدلة على إحراز بعض التقدم في تنفيذ التوصيات التي قدمها المنتدى الدائم في دورته الخامسة عشرة. ويمكن تصنيف الإنجازات الرئيسية عموماً في المواضيع الخمسة التالية: (أ) إدراج مسألة تمكين نساء الشعوب الأصلية في جدول أعمال لجنة وضع المرأة؛ و (ب) السنة الدولية للغات الشعوب الأصلية؛ و (ج) زيادة مشاركة شباب الشعوب الأصلية في أنشطة الأمم المتحدة؛ و (د) النهوض بحقوق الشعوب الأصلية في سياق خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠؛ و (هـ) تنفيذ خطة العمل على نطاق المنظومة لكفالة اتباع نهج متسق لبلوغ أهداف إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية (E/C.19/2016/5).

١٧ - ورغم صعوبة عزو التقدم المحرز في مجال معين إلى توصيات المنتدى الدائم وإجراءاته المحددة، فهناك بعض الصلات التي يمكن عزوها إلى الدور الذي اضطلع به المنتدى الدائم بدعم من الأمانة. وعادة ما يكون التقدم نتيجة لاعتماد التوصيات بالاقتران مع قيام أمانة المنتدى الدائم بمتابعتها متابعة فعلية لدى أصحاب المصلحة المعنيين. ويتضمن الفرع التالي تفاصيل عن الإنجازات المحققة في تنفيذ التوصيات التي قدمها المنتدى في دورته الخامسة عشرة، مجمعة في خمسة مجالات مواضيعية. وما لم يذكر خلاف ذلك، فإن التوصيات وأرقام الفقرات الواردة أدناه ترد في تقرير المنتدى عن أعمال دورته الخامسة عشرة (انظر الفقرات ٤-٧٥).

إدراج مسألة "تمكين نساء الشعوب الأصلية" في جدول أعمال لجنة وضع المرأة (التوصية الواردة في الفقرة ٣٦، والتوصيات الواردة في الفقرات ٣٥ و ٣٧ و ٣٨ و ٣٩)

١٨ - استجابةً للشواغل المتعلقة بحالة نساء الشعوب الأصلية، والمبينة في توصيات المنتدى الدائم، شكّلت مسألة "نساء الشعوب الأصلية" الموضوع الخاص للدورة الثالثة للمنتدى التي عُقدت في عام ٢٠٠٤. وعلى مر السنوات، اعتمد المنتدى أكثر من ١٥٠ توصية أشارت إشارة مباشرة إلى حالة نساء الشعوب الأصلية وتناولت طائفة واسعة من المسائل، بما فيها التعليم، والثقافة، والصحة، وحقوق الإنسان، والبيئة، والتنمية، والتراع، والمشاركة السياسية (انظر E/C.19/2015/2، الفقرات ٧ و ٨ و ١٢ و ١٣).

١٩ - وفي الفقرة ١٩ من القرار ٢/٦٩، المعنون "الوثيقة الختامية للاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة المعروف بالمؤتمر العالمي المعني بالشعوب الأصلية"، دعت الجمعية العامة لجنة وضع المرأة إلى النظر في مسألة تمكين نساء الشعوب الأصلية في دورة مقبلة.

٢٠ - وأوصى المنتدى الدائم في دورته الرابعة عشرة بأن تنظر لجنة وضع المرأة في مسألة تمكين نساء الشعوب الأصلية باعتبارها من المواضيع ذات الأولوية في دورتها الحادية والستين، المقرر عقدها في عام ٢٠١٧، بمناسبة الذكرى السنوية العاشرة لاعتماد إعلان الأمم المتحدة. (انظر E/2015/43-E/C.19/2015/10، الفقرة ٤٣).

٢١ - ونتيجةً لتوصية المنتدى والجهود المتضافرة التي بذلتها أمانته ومنظمات نساء الشعوب الأصلية، أُتخذت عدة إجراءات في عام ٢٠١٦، وخصوصاً أثناء الدورة الستين للجنة وضع المرأة، من أجل متابعة التوصيات. وشملت هذه الإجراءات تقديم إحاطات إعلامية لرئيس مكتب اللجنة، ومجموعة أصدقاء الشعوب الأصلية<sup>(٤)</sup>، وتنظيم أنشطة جانبية خلال الدورة الستين للجنة<sup>(٥)</sup>.

٢٢ - وفي القرار ٣/٢٠١٦ المتعلق ببرنامج العمل المتعدد السنوات للجنة وضع المرأة، أشار المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى الدعوة التي وُجّهت إلى اللجنة للنظر في مسألة تمكين نساء الشعوب الأصلية في دورة مقبلة، كما وردت في الفقرة ١٩ من قرار الجمعية العامة ٢/٦٩، وأقر باعتزام اللجنة جعل هذه المسألة أحد مجالات تركيز دورتها الحادية والستين. وقررت اللجنة، في دورتها الستين، النظر في مسألة تمكين نساء الشعوب الأصلية باعتبارها مجالاً للتركيز/قضية ناشئة في دورتها الحادية والستين المقرر عقدها في عام ٢٠١٧.

٢٣ - وسيجري تناول توصية المنتدى الدائم الرامية إلى ضمان بحث مسألة تمكين نساء الشعوب الأصلية باستفاضة بوصفها مجال تركيز. ورحب المنتدى الدائم باعتزام لجنة وضع المرأة جعل مسألة تمكين نساء الشعوب الأصلية أحد مجالات تركيز دورتها الحادية والستين التي ستعقد في عام ٢٠١٧. ودعا المنتدى مكتب اللجنة إلى النظر في تنظيم جلسة مدتها نصف يوم بشأن هذه المسألة. وقد نفذت هذه التوصية. فقد أدرجت اللجنة في برنامج العمل المقترح لدورها الحادية والستين مسألة تمكين نساء الشعوب الأصلية باعتبارها مجال تركيز/مسألة ناشئة (انظر E/CN.6/2017/1/Add.1/Rev.1). وسيجري تناول مجال التركيز في

(٤) مجموعة أصدقاء الشعوب الأصلية هي مجموعة تتألف من حوالي ١٤ دولة عضواً تدعم قضايا الشعوب الأصلية. والمكسيك هي رئيسة المجموعة في عام ٢٠١٦.

(٥) انظر: [www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/mandated-areas/indigenous-women/](http://www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/mandated-areas/indigenous-women/) :indigenous-women-and-the-commission-on-the-status-of-women.html



جلسة مدتها نصف يوم ستعقد خلال الأسبوع الرفيع المستوى للجنة. وقد دعيت إلى الحضور في هذه الجلسة نساء الشعوب الأصلية وأعضاء المنتدى والمقرر الخاص المعني بحقوق الشعوب الأصلية.

٢٤ - ولدى تقييم توصيات المنتدى المتصلة بلجنة وضع المرأة، كانت التوصيات الصادرة عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦ تتماشى إلى حد بعيد مع المعايير التي تقتضي أن تكون محددة وقابلة للقياس وقابلة للتحقيق وواقعية ومحددة المدة (انظر الفقرة ١٤ (أ) أعلاه). وكانت هذه التوصيات محددة، من حيث المجموعة التي تستهدفها، أي لجنة وضع المرأة (٢٠١٥) وأعضاء مكتبها (٢٠١٦)؛ ومن حيث هدفها، أي جعل مسألة تمكين نساء الشعوب الأصلية موضوعاً ذا أولوية (٢٠١٥)؛ وتنظيم جلسة مدتها نصف يوم بشأن هذه المسألة (٢٠١٦)؛ ومن حيث الإطار الزمني، أي الدورة الحادية والستون في عام ٢٠١٧. علاوة على ذلك، حظيت التوصيات بدعم من الدول الأعضاء نشأ عن الولاية الواردة في الوثيقة الختامية للمؤتمر العالمي المعني بالشعوب الأصلية. وساهم التعاون الوثيق بين رئيس المنتدى الدائم ومنسقي المنتدى، ومنظمات نساء الشعوب الأصلية، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة، وبدعم من أمانة المنتدى<sup>(٦)</sup>، في تنفيذ هذه التوصيات. وعلى الرغم من عدم تحقيق الهدف الأولي، وهو أن تصبح مسألة نساء الشعوب الأصلية موضوعاً ذا أولوية للجنة، فيمكن اعتبار ما تحقق إنجازاً ونتيجة من نتائج المؤتمر العالمي وللمتابعة الاستراتيجية من جانب المنتدى من خلال تقديم توصيات محددة جداً من حيث المضمون والأهداف على مدى عدة سنوات. ومن أجل مواصلة متابعة حقوق نساء الشعوب الأصلية بانتظام، قرر المنتدى إدراج مسألة نساء الشعوب الأصلية في جدول أعمال دورته السنوية كبنء دائم.

**إعلان عام ٢٠١٩ سنة دولية للغات الشعوب الأصلية (في ما يتصل بالتوصيات الواردة في الفقرتين ٩ و ١٢)**

٢٥ - حرص المنتدى الدائم منذ إنشائه على توجيه الانتباه إلى التحدي الهائل الذي تواجهه لغات الشعوب الأصلية المعرضة للانقراض، بما في ذلك عن طريق تقديم عدة توصيات، وتنظيم اجتماعين دوليين لأفرقة الخبراء بشأن لغات الشعوب الأصلية استضافتهما إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في عامي ٢٠٠٨ و ٢٠١٦. وقد أثرت نتائج هذين الاجتماعين لأفرقة الخبراء عمل المنتدى على مدى السنوات الست الماضية.

(٦) خلال الدورة التاسعة والخمسين للجنة وضع المرأة، جرى تنظيم نشاط جانبي بشأن تمكين نساء الشعوب الأصلية، ومؤتمر صحفي، وكذلك اجتماعات ثنائية مع أعضاء مكتب اللجنة.

٢٦ - وقد طُرح اقتراح إعلان سنة دولية لنساء الشعوب الأصلية في اجتماع فريق الخبراء الذي عُقد في كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، وأخذه المنتدى الدائم على عاتقه في دورته الخامسة عشرة. وأوصى المنتدى بأن تقوم الجمعية العامة، بحلول عام ٢٠٢٠، بإعلان سنة دولية للغات الشعوب الأصلية، وأن توجّه الانتباه إلى الحالة الحرجة على صعيد اندثار لغات الشعوب الأصلية، وإلى الحاجة الملحة إلى الحفاظ على لغات الشعوب الأصلية وإحيائها وتعزيزها، واتخاذ خطوات عاجلة أخرى على الصعيدين الوطني والدولي (انظر E/2016/43-E/C.19/2016/11، الفقرة ١١).

٢٧ - وفي الفقرة ١٣ من قرار الجمعية العامة ١٧٨/٧١، أعلنت السنة التي تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ سنة دولية للغات الشعوب الأصلية، لتوجيه الانتباه إلى الخسارة الفادحة التي تتعرض لها لغات الشعوب الأصلية والحاجة الملحة إلى الحفاظ على لغات الشعوب الأصلية وإحيائها وتعزيزها، ولاتخاذ خطوات عاجلة أخرى على الصعيدين الوطني والدولي، وتدعو اليونيسكو إلى أن تكون الوكالة الرائدة لتلك السنة، بالتعاون مع الوكالات الأخرى ذات الصلة وفي حدود الموارد المتاحة.

**زيادة مشاركة شباب الشعوب الأصلية في الأمم المتحدة (التوصية الواردة في الفقرة ٣٢ على وجه الخصوص، وكذلك التوصيتان الواردتان في الفقرتين ٣٣ و ٣٤)**

٢٨ - أعرب المنتدى الدائم عن قلق بالغ إزاء حالة شباب الشعوب الأصلية خلال السنوات الأخيرة. وقدم عدة توصيات إلى الدول الأعضاء ومنظومة الأمم المتحدة بشأن كيفية تحسين دعم شباب الشعوب الأصلية وتعزيز مشاركتهم في دورات المنتدى وفي سياق المحافل الأخرى ذات الصلة التابعة للأمم المتحدة<sup>(٧)</sup>. وشددت الجمعية العامة، في الوثيقة الختامية للمؤتمر العالمي المعني بالشعوب الأصلية أيضاً على أهمية معالجة الشواغل المحددة الخاصة بشباب الشعوب الأصلية.

٢٩ - ومن بين التوصيات الصادرة عن المنتدى الدائم بشأن الشباب من الشعوب الأصلية، أحرز تقدم بشأن التوصية ٣٢. ويقدر المنتدى الدائم ما أبداه مبعوث الأمين العام المعني بالشباب من استعداد لإلقاء الضوء على حالة شباب الشعوب الأصلية، ولا سيما في

(٧) تشمل تلك التوصيات تمكين شباب الشعوب الأصلية ومشاركتهم في الأمم المتحدة؛ ومواجهة التحدي المتمثل في الإقدام على الانتحار وإيذاء النفس ضمن فئة شباب الشعوب الأصلية؛ وبطالة الشباب؛ وشباب الشعوب الأصلية في المناطق الحضرية، والاحتياجات المتصلة ببناء قدراتهم. للاطلاع على عرض تفصيلي لتوصيات المنتدى الدائم المتصلة بالشباب، انظر: [www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/mandated-areas1/children-and-youth.html](http://www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/mandated-areas1/children-and-youth.html)

ما يتعلق بالانتحار وإيذاء النفس، في ما يضطلع به من نشاط دعوي. ويدعو المنتدى الدول الأعضاء إلى تنفيذ توصيات اجتماع فريق الخبراء الدولي بشأن شباب الشعوب الأصلية، الذي عقد في عام ٢٠١٣ (انظر E/C.19/2013/3)، بالتعاون مع شبكة النهوض بالشباب المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة، وبالمشاركة الكاملة لشباب الشعوب الأصلية. ويدعو المنتدى الشبكة إلى الإبلاغ عن التقدم الذي أحرز في هذا الصدد، في الدورة السادسة عشرة للمنتدى. ويدعو المنتدى كلاً من الشبكة والمبعوث إلى زيادة مشاركة شباب الشعوب الأصلية في دورات المنتدى، وفي جميع منتديات الأمم المتحدة ذات الصلة، وإلى تقديم تقرير عن التقدم المحرز في هذا الصدد في الدورة السادسة عشرة للمنتدى.

٣٠ - وألقى مبعوث الأمين العام للأمم المتحدة المعني بالشباب كلمة أمام المنتدى في دورته الخامسة عشرة، تناول فيها المسائل المتصلة بالشعوب الأصلية، ولا سيما موضوع إيذاء النفس والانتحار. وعلاوة على ذلك، شارك المبعوث مع التجمع العالمي لشباب الشعوب الأصلية في أنشطة نُظِّمت على هامش الدورة.

٣١ - وفي عام ٢٠١٦، تم اختيار سيدة من الشعوب الأصلية من كندا، وهي نيكى فرايزر، لتكون واحدة من بين الزعماء الشباب السبعة عشر الذين يتولون زمام القيادة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وذلك في مبادرة اتخذها مكتب مبعوث الأمين العام المعني بالشباب للاعتراف بقيادة الشباب في تنفيذ خطة التنمية لعام ٢٠٣٠. وتنتمي السيدة فرايزر إلى مجتمع محلي يسمّى Tk'emlups Te Secwepemc، وهي تناصر قضايا النساء المفقودات والقتيلات من الشعوب الأصلية.

٣٢ - وواصلت أمانة المنتدى الدائم متابعة توصيات المنتدى، بالتعاون مع شبكة النهوض بالشباب المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة، والتي يشارك في رئاستها مكتب المنسق المعني بالشباب التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، الذي يقوم بدور جهة التنسيق داخل منظومة الأمم المتحدة بشأن المسائل المتصلة بالشباب<sup>(٨)</sup>، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة، ومن خلال التوعية بتقرير اجتماع فريق الخبراء بشأن شباب الشعوب الأصلية المعقود في عام ٢٠١٣ والتوصية المتعلقة بزيادة مشاركة شباب الشعوب الأصلية في اجتماعات الأمم المتحدة.

٣٣ - وقد زادت عدة كيانات تابعة للأمم المتحدة من مستويات اهتمامها بالمسائل المتعلقة بشباب الشعوب الأصلية وتركيزها عليها في هذا الصدد. وقدّمت إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة، من خلال شعبة السياسات والتنمية في الميدان الاجتماعي

(٨) انظر قرار الجمعية العامة ١٢٧/٧٠، الفقرة ٢٣.

التابعة لها، برامج لبناء القدرات وخدمات التعاون التقني إلى منطقة أمريكا اللاتينية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، مع زيادة التركيز على إشراك شباب الشعوب الأصلية، وهي أيضاً بصدد إعداد ورقة تحليلية عن شباب الشعوب الأصلية.

٣٤ - ودُعي أعضاء التجمع العالمي لشباب الشعوب الأصلية أيضاً إلى المشاركة في محافل ومبادرات للأمم المتحدة، مثل المنتدى السنوي للشباب والتابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، الذي عقد يومي ٣٠ و ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧. وسيركز أحد الأفرقة الفرعية لمنتدى الشباب على الهدف ٢ من أهداف التنمية المستدامة المتعلق بالجوع والزراعة، مع إيلاء اهتمام خاص لقضايا الشعوب الأصلية، في هذا السياق. وشارك أحد شباب الشعوب الأصلية في هذه الدورة لضمان أن تستفيد المناقشات من وجهات نظر شباب الشعوب الأصلية ومساهماتهم.

٣٥ - وفي الدورة الخامسة عشرة للمنتدى الدائم، قرر المنتدى أن يدرج بنداً متكرراً بشأن "شباب الشعوب الأصلية" في جدول أعمال دوراته المقبلة، من أجل تعزيز الاستمرارية وزيادة مشاركة شباب الشعوب الأصلية في دورات المنتدى. وفي إطار متابعة توصية المنتدى، سوف تُدعى شبكة النهوض بالشباب المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة ومبعوث الأمين العام المعني بالشباب إلى تقديم تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ التوصية.

**النهوض بحقوق الشعوب الأصلية في خطة عام ٢٠٣٠ (التوصية الواردة في الفقرة ٢٨ بوجه خاص، وكذلك التوصيات الواردة في الفقرات ٤٢ و ٧٤ و ٧٥)**

٣٦ - تمشيا مع ولاية المنتدى المبينة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٢/٢٠٠٠، بأن يقوم بتقديم مشورة الخبراء وزيادة الوعي ونشر المعلومات داخل منظومة الأمم المتحدة بشأن قضايا الشعوب الأصلية، شارك المنتدى الدائم أيضاً في التوعية بقضايا الشعوب الأصلية في إطار خطة عام ٢٠٣٠.

٣٧ - وقد قدم المنتدى الدائم المشورة بشأن قضايا الشعوب الأصلية في عملية التشاور التي شكلت خطة عام ٢٠٣٠، من أجل وضع إطار للمؤشرات العالمية لاستعراض الخطة، وفي الآونة الأخيرة، في السنة الأولى من التنفيذ.

٣٨ - وتضمنت التوصيات التي قدمها المنتدى الدائم في دورته الخامسة عشرة عدة توصيات تتعلق بخطة عام ٢٠٣٠، ولا سيما التوصية الواردة في الفقرة ٢٨ من تقرير الدورة، التي تشدد على أهمية احترام إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، عند تنفيذ خطة عام ٢٠٣٠. وعلاوة على ذلك، فقد أوصى المنتدى بأن تكفل الدول والصناديق

والبرامج والوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة تصنيف البيانات وفقا لمحددات الهوية للشعوب الأصلية، والمشاركة الكاملة والفعالة في وضع خطط العمل الوطنية وفي متابعة واستعراض تنفيذ الخطة (انظر E/2016/43-E/C.19/2016/11، الفقرة ٢٨).

٣٩ - واضطلع المنتدى الدائم بدور نشط في المنتدى السياسي الرفيع المستوى للتنمية المستدامة المعقود في عام ٢٠١٦، الذي نظر خلاله في موضوع "كفالة ألا يتخلف أحد عن الركب" وكان أول اجتماع للمنتدى السياسي الرفيع المستوى يعقد بعد اعتماد الجمعية العامة لخطة عام ٢٠٣٠، في ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥. والمنتدى السياسي الرفيع المستوى هو منبر الأمم المتحدة المركزي لرصد واستعراض تنفيذ خطة عام ٢٠٣٠ وأهداف التنمية المستدامة.

٤٠ - وقدم المنتدى الدائم، بوصفه هيئة فرعية تابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، إسهامات فنية في الاستعراضات المواضيعية للمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة في عام ٢٠١٦، مبرزاً الحاجة إلى كفالة ألا تتخلف الشعوب الأصلية عن الركب في تنفيذ خطة عام ٢٠٣٠. وساعدت الإسهامات الفنية في المضي قدماً بالتوصية المقدمة من المنتدى الدائم في دورته الخامسة عشرة، بتسليط الضوء على الحاجة إلى بيانات مصنفة، ومشاركة الشعوب الأصلية، وكذلك الاحترام الكامل لحقوق هذه الشعوب وتعزيزها على النحو المبين في إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية في إطار تنفيذ خطة عام ٢٠٣٠. وترد الإسهامات الفنية في منبر استعراض المنتدى السياسي الرفيع المستوى على شبكة الإنترنت<sup>(٩)</sup>.

٤١ - وساهم المنتدى الدائم أيضاً في وضع قضايا الشعوب الأصلية على جدول أعمال المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة من خلال تنظيم مؤتمر صحفي وحدث جانبي استضافته أمانة المنتدى الدائم والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، بالتعاون مع البعثة الدائمة لأستراليا لدى الأمم المتحدة. ودُعي رئيس المنتدى الدائم، ألفارو بوب آك، ليكون متحدثاً رئيسياً في حلقة النقاش حول موضوع: "كفالة ألا يتخلف أحد عن الركب: تصور عالم شامل للجميع في عام ٢٠٣٠" المعقودة يوم افتتاح المنتدى السياسي الرفيع المستوى. وشاركت المنسقة المعنية بخطة عام ٢٠٣٠، السيدة جوان كارلينغ، إلى جانب المجموعات الرئيسية للشعوب الأصلية، في المناقشات المواضيعية، ودعت إلى إدراج حقوق الشعوب الأصلية في خطة عام ٢٠٣٠ وفي الاستعراضات الوطنية الطوعية.

(٩) متاح من خلال الرابط التالي: <https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf/inputs>.

٤٢ - وبالإضافة إلى أوجه التقدم المحرز في المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، وضمن قرار الجمعية العامة ١٧٨/٧١ بشأن حقوق الشعوب الأصلية عدة أولويات من الأولويات التي أوصى بها المنتدى الدائم، لا سيما فيما يتعلق بالبيانات المصنفة ومشاركة الشعوب الأصلية في التنفيذ والمتابعة والاستعراض. وفي هذا القرار، شجعت الجمعية العامة الدول الأعضاء على إيلاء الاعتبار الواجب لجميع حقوق الشعوب الأصلية في سياق الوفاء بالالتزامات التي قطعت في خطة عام ٢٠٣٠ وعند إعداد البرامج الوطنية. وشجعت أيضا الدول على النظر في تضمين استعراضاتها الوطنية الطوعية المقدمة إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى وتقاريرها الوطنية والعالمية معلومات بشأن الشعوب الأصلية تتناول التقدم المحرز والتحديات المصادفة في تنفيذ خطة عام ٢٠٣٠، مع وضع الفقرتين ٧٨ و ٧٩ منها في الاعتبار، وشجعت الدول كذلك على أن تجمع بيانات مصنفة لقياس التقدم المحرز وضمان عدم ترك أي أحد خلف الركب.

٤٣ - والإشارة إلى الفقرة ٧٩ من خطة عام ٢٠٣٠ لها أهمية خاصة، نظرا لأن الجمعية العامة شجعت، في هذه الفقرة الدول الأعضاء على الاستفادة من مساهمات الشعوب الأصلية عند إجراء استعراضاتها الوطنية. وكانت سبعة تقارير من أصل ٢٢ تقريرا قدمته الدول الأعضاء عن الاستعراضات الوطنية الطوعية لخطة عام ٢٠٣٠ قد ذكرت صراحة الشعوب الأصلية إما بوصفها أولوية عالمية أو مسألة ذات أهمية وطنية<sup>(١٠)</sup>.

٤٤ - وكانت المشاركة النشطة من أعضاء المنتدى الدائم في المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة إلى جانب ممثلي المجموعات الرئيسية للشعوب الأصلية وغيرهم من ممثلي الشعوب الأصلية وولاية المنتدى الدائم المتمثلة في تقديم إسهامات فنية في الاستعراضات المواضيعية للمنتدى السياسي الرفيع المستوى، قد أتاحت منبرا لطرح توصياته في المناقشات الجارية في المنتدى السياسي الرفيع المستوى.

### تنفيذ خطة العمل على نطاق المنظومة

٤٥ - طلبت الجمعية العامة، في قرارها ٢/٦٩ المعنون "الوثيقة الختامية للاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة المعروف بالمؤتمر العالمي المعني بالشعوب الأصلية"، وضع خطة عمل على نطاق المنظومة لضمان اتباع نهج متسق لتحقيق أهداف إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية. وتحت قيادة وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية، وبدعم من أمانة المنتدى الدائم، أعد فريق الدعم المشترك بين الوكالات المعني بقضايا

(١٠) انظر: <https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf/inputs>.

الشعوب الأصلية خطة العمل على نطاق المنظومة. وقد أعدت خطة العمل على نطاق المنظومة هذه على أساس المشاورات مع الشعوب الأصلية والدول الأعضاء وكيانات منظومة الأمم المتحدة. وأطلق الأمين العام هذه الخطة عند افتتاح الدورة الخامسة عشرة للمنتدى الدائم في أيار/مايو ٢٠١٦.

٤٦ - وفي إطار متابعة ما ورد أعلاه، أوصى المنتدى الدائم، في دورته الخامسة عشرة، بأن يبدي أعضاء فريق الدعم المشترك بين الوكالات المعني بقضايا الشعوب الأصلية التزاما قويا على أعلى المستويات، بما في ذلك عن طريق تخصيص موارد كافية لتنفيذ خطة العمل المعتمدة على نطاق المنظومة لضمان اتباع نهج متسق لإزاء تحقيق غايات إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية (انظر E/2016/43-E/C.19/2016/11، الفقرة ٧٢ (ب)). وعلاوة على ذلك، طلب المنتدى الدائم أن يُدرج أعضاء فريق الدعم المشترك بين الوكالات في تقاريرهم السنوية المقدّمة إلى المنتدى معلومات عن التقدم المحرز صوب تنفيذ خطة العمل المعتمدة على نطاق المنظومة (المرجع نفسه، الفقرة ٧٣).

٤٧ - وأعلن صدور خطة العمل على نطاق المنظومة في أيار/مايو ٢٠١٦. وعلى الرغم من عدم توافر معلومات محددة عن الأموال المخصصة لتنفيذ خطة العمل على نطاق المنظومة، فإن وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها وهيئات الحكومية الدولية الأخرى قد وثقت طائفة واسعة من الأنشطة التي تنفذها في إطار مجالات العمل الستة الواردة في الخطة<sup>(١١)</sup>.

٤٨ - وقد أرسل استبيان إلى كيانات في منظومة الأمم المتحدة وكيانات حكومية دولية أخرى، وتقدم الردود الواردة معلومات عن الإجراءات المتخذة والتقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل على نطاق المنظومة. ووردت ردود من كل من أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، وإدارة شؤون الإعلام، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمة العمل الدولية، ومكتب المستشارين الخاصين المعنيين بمنع الإبادة الجماعية، ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، والاتفاق العالمي للأمم المتحدة، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ومجموعة البنك الدولي، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية.

٤٩ - وبصرف النظر عن التقدم الذي أحرزته كيانات بعينها، فقد جرى الشروع أيضا في بعض الأنشطة المشتركة الشاملة لعدة قطاعات استجابة لخطة العمل المعتمدة على نطاق المنظومة.

(١١) للاطلاع على المزيد من المعلومات عن تنفيذ خطة العمل على نطاق المنظومة، انظر E/C.19/2017/2.

٥٠ - وتنفيذ خطة العمل على نطاق المنظومة هو البند الرئيسي في جدول أعمال الاجتماع السنوي لفريق الدعم المشترك بين الوكالات، الذي عُقد في الفترة من ٣ إلى ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، واستضافه رئيسا فريق الدعم، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والائتلاف الدولي للأراضي، بالاشتراك مع شعبة السياسات والتنمية في الميدان الاجتماعي التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، وأمانة المنتدى الدائم باعتبارها الرئيس المشارك الدائم لفريق الدعم. وحضر الاجتماع ممثلون من ٢٠ من وكالات الأمم المتحدة والآليات الخاصة بالشعوب الأصلية والمنتدى وآلية الخبراء المعنية بحقوق الشعوب الأصلية والمقررة الخاصة المعنية بحقوق الشعوب الأصلية.

٥١ - وبهدف المضي قدما في تنفيذ خطة العمل على نطاق المنظومة، استعرض الاجتماع كل عنصر من عناصر العمل الستة وحدد أولويات الإجراءات المتسقة التي سيتخذها فريق الدعم المشترك بين الوكالات في إطار كل عنصر للفترة ٢٠١٨-٢٠٢٠.

٥٢ - وفي ٢٠١٦، أنشأت إدارة شؤون الإعلام، بوصفها الكيان الرائد في تنفيذ العنصر الأول من خطة العمل على نطاق المنظومة<sup>(١٢)</sup>، فريقا عاملا من المهنيين في مجال الاتصالات وتولت رئاسته، وهو يضم شركاء في منظومة الأمم المتحدة، ممن يُعنون بقضايا الشعوب الأصلية (بما في ذلك إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، وإدارة شؤون الإعلام، ومنظمة الأغذية والزراعة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومفوضية حقوق الإنسان، ومنظمة الصحة للبلدان الأمريكية ومنظمة الصحة العالمية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واليونيسكو، والاتفاق العالمي للأمم المتحدة، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة). ويهدف الفريق العامل إلى وضع وتنفيذ استراتيجية للاتصال والتوعية بشأن حقوق الشعوب الأصلية، على النحو المطلوب في خطة العمل. وفي بداية عام ٢٠١٧ وُضع مشروع استراتيجية للاتصالات، وهو مجموعة من الرسائل الرئيسية تتعلق بإعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، ومنصة إلكترونية لتبادل المواد.

(١٢) العنصر الأول من خطة العمل على نطاق المنظومة هو التوعية بإعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، بما في ذلك من خلال: (أ) تنفيذ مبادرة توعية رفيعة المستوى؛ و (ب) بلورة مجموعة مختصرة من الرسائل الرئيسية المستندة إلى الإعلان؛ و (ج) إعداد وإطلاق حملة إعلام وتواصل. ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات عن خطة العمل على نطاق المنظومة من خلال الرابط التالي:

[www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/about-us/system-wide-action-plan.html](http://www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/about-us/system-wide-action-plan.html)



## رابعاً - الدروس المستفادة وطريق المضي قدماً

- ٥٣ - في عام ٢٠١٦ أُحرز تقدم في التوعية بقضايا الشعوب الأصلية في العمليات العالمية ذات الصلة بخطة عام ٢٠٣٠، وفي لجنة وضع المرأة، ومن خلال تفعيل وتنفيذ خطة العمل على نطاق المنظومة. وفي هذا الصدد، قدمت توصيات المنتدى إسهامات في تلك العمليات العالمية.
- ٥٤ - وهذا التقرير ركز في المقام الأول على التقدم المحرز في المجالات المواضيعية الخمسة، التي تم تحديدها بوصفها ممارسات جيدة من حيث متابعة التوصيات.
- ٥٥ - ويتوقف النجاح في تنفيذ التوصيات على عدة عوامل. وأول خطوة حاسمة في هذا الصدد هي المتابعة النشطة من جانب أعضاء المنتدى الدائم بدعم من أمانة المنتدى وبالتعاون مع الجهات المعنية المبينة في التوصية. وفي هذا الصدد سلط أعضاء المنتدى الضوء على أهمية التوزيع الواضح للمسؤوليات من أجل تحديد إجراءات المتابعة بشأن توصيات محددة.
- ٥٦ - وكانت التوصيات التي هي ملموسة وقابلة للتنفيذ ومتقيدة بمعايير محددة وقابلة للقياس والتنفيذ وواقعية ومحددة المدة، أسهل في متابعتها. أما التوصيات العامة التي هي دون أهداف واضحة أو مواعيد نهائية فكانت أقل نجاحاً.
- ٥٧ - وعلاوة على ذلك، فإن الممارسة المتمثلة في إشراك جهات محددة من الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة أو الجهات المعنية الأخرى المبينة في التوصيات في عملية الصياغة قد أثمرت نتائج هامة في تيسير الحوار ومتابعة تنفيذ التوصيات بعد اعتمادها.
- ٥٨ - ويمكن أن تكون للتوصيات استراتيجية متعددة السنوات وأن يجرز في سياقها تقدم تدريجي في تنفيذها كما الشأن في حالة تعزيز "تمكين نساء الشعوب الأصلية" في إطار لجنة وضع المرأة.
- ٥٩ - ولعل المنتدى الدائم، في دورته السادسة عشرة، أن ينظر في مواصلة الممارسة المتمثلة في إصدار توصيات محددة وأكثر قابلية للتنفيذ من أجل زيادة الأثر وتحسين النتائج في إنجاز ولايته، بما في ذلك تعزيز تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية.